ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2991/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1995

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 334/93 περί λεπτομερών κανόνων σχετικά με τη χρησιμοποίηση των γαιών που βρίσκονται υπό καθεστώς προσωρινής παύσης καλλιέργειας για την παραγωγή πρώτων υλών που χρησιμεύουν κατά την παρασκευή στην Κοινότητα προϊόντων προοριζόμενων καταρχήν για άλλους σκοπούς εκτός της κατανάλωσης από τον άνθρωπο ή τα ζώα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2800/95 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι η εμπειρία έχει αποδείξει ότι, στην περίπτωση που ο λήπτης που έχει καταθέσει εγγύηση στη συνέχεια, παραδίδει την πρώτη ύλη βάσει συμβάσεως στον πρώτο μεταποιητή, επειδή ο πρώτος μεταποιητής, και όχι ο λήπτης, είναι αυτός που θα μεταποιήσει την πρώτη ύλη στο τελικό προϊόν, ενδείκνυται να δοθεί η δυνατότητα να αποδεσμεύεται η εν λόγω εγγύηση, εάν ο πρώτος μεταποιητής έχει καταθέσει ισοδύναμη εγγύηση στην οικεία αρμόδια αρχή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1870/95 της Επιτροπής [3], με τον οποίο τροποποιήθηκε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 334/93 [4], τροποποίησε ορισμένους από τους κανόνες εφαρμογής σε σχέση με τη χρησιμοποίηση γης υπό καθεστώς παύσης καλλιέργειας για σκοπούς εκτός διατροφής· ότι ο κανονισμός άρχισε να ισχύει στις 5 Αυγούστου 1995· ότι, ωστόσο, ενδείκνυται να εφαρμοσθούν οι διατάξεις του σε όλες τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί για τη συγκομιδή του 1996 και τις επόμενες· ότι, για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού, πρέπει να εφαρμοστούν μόνο οι διατάξεις εκείνες που δεν ζημιώνουν τα συμβαλλόμενα μέρη· ότι, για λόγους διοικητικού ελέγχου, είναι αναγκαίο να έχει κατατεθεί ολόκληρη η εγγύηση έως τις 15 Απριλίου 1996, είτε οι συμβάσεις για τη συγκομιδή του 1996 έχουν συναφθεί πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού είτε μετά·

ότι έχει επιβεβαιωθεί ότι, επειδή για ορισμένες πρώτες ύλες δεν υπάρχει η δυνατότητα να χρησιμοποιηθούν για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα, οι πρώτες ύλες αυτές πρέπει να υποβάλλονται σε απλουστευμένους ελέγχους·

ότι είναι επομένως αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 334/93·

ότι ορισμένες γλωσσικές εκδόσεις είναι εσφαλμένες· ότι είναι επομένως αναγκαίο να διορθωθούν οι εν λόγω γλωσσικές εκδόσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μεικτής Διαχειριστικής Επιτροπής για τα Σιτηρά, τις Λιπαρές Ουσίες και Αποξηραμένες Ζωοτροφές και τη Ζάχαρη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 334/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

   — στην παράγραφο 1 πρώτη πρόταση, οι λέξεις «Παραρτημα II» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Παράρτημα III»·

   — στο τέλος της παραγράφου 3, οι λέξεις «Παράρτημα II» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Παράρτημα III».

2. Στο άρθρο 8 παράγραφος 4:

   — το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «α) Ο λήπτης ή ο πρώτος μεταποιητής που έχει λάβει την πρώτη ύλη από τον διεκδικούντα, ενημερώνουν την οικεία αρμόδια αρχή για την ποσότητα πρώτης ύλης που έλαβαν, αναφέροντας το είδος και την ποικιλία, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του συμβαλλόμενου μέρους που παρέδωσε την πρώτη ύλη και τον τρόπο παράδοσης, εντός προθεσμίας που καθορίζεται από τα κράτη μέλη κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται ότι η αντισταθμιστική πληρωμή μπορεί να καταβληθεί εντός της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.»

   — στο στοιχείο β) προστίθενται τα ακόλουθα:

   «Ο πρώτος μεταποιητής από την πλευρά του, ενημερώνει την οικεία αρμόδια αρχή για το όνομα και τη διεύθυνση του λήπτη ο οποίος παρέδωσε την πρώτη ύλη, για την ποσότητα και το είδος της πρώτης ύλης που παραλήφθη και για την ημερομηνία παράδοσης, εντός 40 εργασίμων ημερών από την παραλαβή της από τον εν λόγω πρώτο μεταποιητή.»

3. Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:

   — στο τέλος της παραγράφου 1 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.
(2) ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 40.
(4) ΕΕ αριθ. L 38 της 16. 2. 1993, σ. 12.

«Ωστόσο, όσον αφορά τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί πριν από τις 5 Αυγούστου 1995 για τη συγκομιδή του 1995, στις περιπτώσεις που ο λήπτης ή ο πρώτος μεταποιητής, ανάλογα με την περίπτωση, έχει καταθέσει ή όφειλε να καταθέσει τουλάχιστον το ήμισυ της εγγύησης στην αρμόδια αρχή εντός είκοσι εργασίμων ημερών από την υπογραφή της σύμβασης, το εν λόγω συμβαλλόμενο μέρος οφείλει να καταθέσει την υπόλοιπη εγγύηση εντός είκοσι εργασίμων ημερών από την παραλαβή της πρώτης ύλης βάσει της σύμβασης, ή, εάν το διάστημα αυτό έχει παρέλθει, εντός είκοσι εργασίμων ημερών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2991/95 της Επιτροπής (*).

(*) ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 9.».

— στο τέλος της παραγράφου 2 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, στην περίπτωση που ο λήπτης έχει καταθέσει την εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται μετά την παράδοση της σχετικής πρώτης ύλης στον πρώτο μεταποιητή, υπό τον όρο ότι η αρμόδια για τον λήπτη αρχή έχει την απόδειξη ότι ο πρώτος μεταποιητής έχει καταθέσει ισοδύναμη εγγύηση στην οικεία αρμόδια αρχή.»

4. Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 2 η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η μεταποίηση σε ένα ή περισσότερα από τα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα III πραγματοποιείται έως τις 31 Ιουλίου του δεύτερου έτους που έπεται του έτους παράδοσης της πρώτης ύλης από τον διεκδικούντα στον λήπτη ή τον πρώτο μεταποιητή.»

— στην παράγραφο 2, στο τέλος του πρώτου εδαφίου προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, όσον αφορά συμβάσεις που έχουν συναφθεί πριν από τις 5 Αυγούστου 1995, η εν λόγω μεταποίηση πραγματοποιείται εντός μέγιστης προθεσμίας τριών ετών από την ημερομηνία παράδοσης της πρώτης ύλης στον πρώτο μεταποιητή.»

— στην παράγραφο 6, στην πρώτη και την τελευταία πρόταση, οι λέξεις «Παράρτημα II» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Παράρτημα III».

5. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 25:

«Άρθρο 25

Εκτός εάν προβλέπεται το αντίθετο στον παρόντα κανονισμό, οι τροποποιήσεις που επήλθαν στον παρόντα κανονισμό από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1870/95 ισχύουν για όλες τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί για τη συγκομιδή του 1996 και τις επόμενες. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν ορισμένες ή όλες τις διατάξεις των εν λόγω τροποποιήσεων σε συμβάσεις που έχουν συναφθεί για τη συγκομιδή του 1995, εφόσον δεν ζημιώνουν τα συμβαλλόμενα μέρη.»

6. Στο παράρτημα I, οι λέξεις «κωδικός ΣΟ 0602 99 59, Άλλα φυτά της υπαίθρου (π.χ. Κενάφ Hibiscus Cannabinus L. και Chenopodium)» αντικαθίστανται από τις λέξεις «κωδικός ΣΟ ex 0602 99 59, Άλλα φυτά της υπαίθρου (π.χ. Κενάφ Hibiscus Cannabinus L. και Chenopodium)», με εξαίρεση των «Euphorbia lathyris, Calendula officinalis, Sylibum marianum και Isatis tinctoria.».

7. Στο παράρτημα II προστίθενται τα ακόλουθα:

«κωδικός ΣΟ ex 0602 99 59, Euphorbia lathyris, Calendula officinalis, Sylibum marianum και Isatis tinctoria.»

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 334/93 διορθώνεται ως εξής:

1. Στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της γερμανικής έκδοσης, η λέξη «Flurstücksnummer» αντικαθίσταται από τη λέξη «Flächenidentifizierung».

2. Στο άρθρο 8 παράγραφος 5 γερμανικής έκδοσης, η τελευταία πρόταση του πρώτου εδαφίου διαγράφεται.

3. Στο τέλος του άρθρου 9 παράγραφος 2 της γερμανικής έκδοσης, προστίθενται τα ακόλουθα:

«Στην περίπτωση κατά την οποία η σύμβαση τροποποιηθεί ή ανακληθεί πριν ο διεκδικών υπάλλει αίτηση ενίσχυσης που αφορά σε εκτάσεις ή σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 7 παράγραφος 2, η κατατεθείσα εγγύηση μπορεί να μειωθεί κατ' αναλογία προς τη μείωση της έκτασης.»

4. Στη σουηδική γλωσσική έκδοση, το άρθρο 21 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 21

Οι πρώτες ύλες που καλλιεργούνται σε εκτάσεις που έχουν τεθεί σε προσωρινή παύση καλλιέργειας και για τις οποίες έχει καταβληθεί αντισταθμιστική πληρωμή και τα προϊόντα που προκύπτουν από τις εν λόγω πρώτες ύλες, δεν μπορούν να απολαύουν των μέτρων που χρηματοδοτούνται από το Ευρπωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, ή της κοινοτικής ενίσχυσης που προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92.».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής